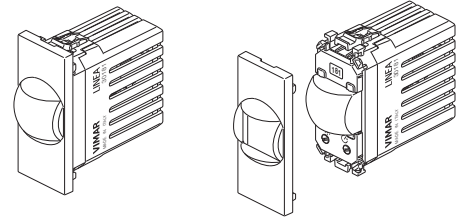


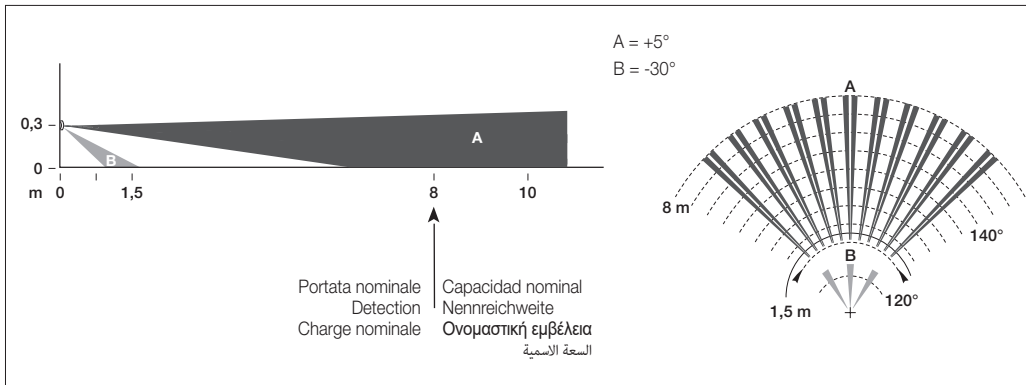
Togliere il coperchio per accedere alle regolazioni • Remove the cover to access the settings
 Ôter le couvercle pour accéder aux réglages • Retire la tapa para acceder a los ajustes
 Für die Einstellungen ist der Deckel abzunehmen • Αφαιρέστε το καπάκι για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις
 انزع الغطاء للوصول إلى نقاط الضبط والتعديلات



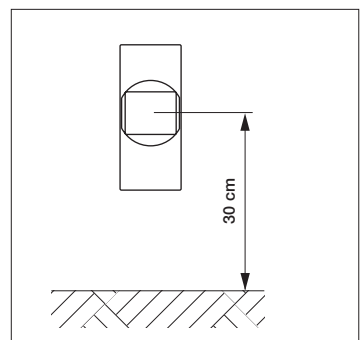
VISTA FRONTALE • FRONT VIEW • VUE DE FACE • VISTA FRONTAL • FRONTANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي

<p>Lente di Fresnel Fresnel lens Lentille de Fresnel Lente de Fresnel Fresnel-Linse Φακός Fresnel عدسة فرنيل</p> <p>Regolazione temporizzazione Timer adjustment Réglage temporisation Regulación del temporizador Zeiteinstellung Ρύθμιση χρονοδιακόπτη ضبط التوقيت</p>	<p>Regolazioni • Regulations • Réglages Regulaciones • Einstellungen • Εγκατάσταση • عمليات الضبط</p>		
	<p>Solo al buio Only in the dark Uniquement dans l'obscurité Sólo en la oscuridad Nur bei Dunkelheit Μόνο στο σκοτάδι فقط في الظلام</p>	<p>Crepuscolare Crepuscular Crépusculaire Crepuscular Dämmerung Φωτοκύταρο حساس شفق</p>	<p>Sempre attivo Always on Toujours actif Siempre activo Immer aktiv Πάντα ενεργό نشط دائماً</p>
<p>Regolazione soglia del sensore crepuscolare • Twilight sensor threshold adjustment Réglage du seuil du capteur crépusculaire • Regulación del umbral del sensor crepuscular Einstellung der Auslösestromgrenze des Dämmerungssensors • Ρύθμιση ορίου φωτοκυτάρου ضبط حد الحساس الشفقي</p>	<p>~ 15 s ~ 15 ثانية</p>	<p>~ 5 min ~ 5 دقيقة</p>	<p>~ 10 min ~ 10 دقيقة</p>

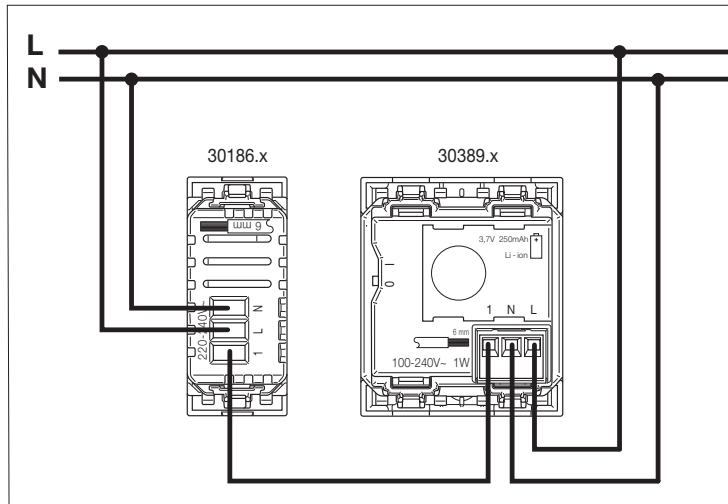
COPERTURA VOLUMETRICA • VOLUMETRIC COVERAGE • PROTECTEUR VOLUMÉTRIQUE
 COBERTURA VOLUMÉTRICA ÜBERWACHUNGSBEREICH • ΟΓΚΟΜΕΤΡΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ • تغطية حجمية



INSTALLAZIONE • INSTALLATION
 INSTALLATION • INSTALACIÓN
 INSTALLATION • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ESEMPIO DI COLLEGAMENTO • CONNECTION EXAMPLE • EXEMPLE DE RACCORDEMENT • EJEMPLO DE CONEXIÓN
 ANSCHLUSSBEISPIEL • ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ • مثال لعمليّة التوصل



Collegare l'apparecchio come indicato. Il circuito di alimentazione (L-N) deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 10 A

Connect the device as indicated. The power circuits (L-N) should be protected against overloading by installing a device, fuse or circuit breaker, with rated current not exceeding 10 A
 Relier l'appareil comme indiqué. Le circuit d'alimentation (L-N) doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, fusible ou interrupteur automatique, avec courant nominal non supérieur à 10 A

Conectar el aparato de la manera ilustrada. El circuito de alimentación (L-N) se ha de proteger contra las sobrecargas mediante un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal inferior a 10 A

Den Anschluss des Geräts gemäß Darstellung ausführen. Der Versorgungskreis (L-N) muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung oder einen automatischen Schalter mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden







Συνδέστε τη συσκευή όπως. Το κύκλωμα τροφοδοσίας (L-N) πρέπει να προστατεύεται από υπερφορτώσεις με ασφάλεια ή αυτόματα διακόπτη με ονομαστικό ρεύμα που δεν θα υπερβαίνει τα 10 A.

قم بتوصيل الجهاز على النحو المشار إليه في الشكل 1. يجب حماية دائرة التغذية التشغيلية (L-N) من الأحمال الكهربائية الزائدة من خلال جهاز أو منصهر كهربائي أو قاطع تيار أوتوماتيكي بقوة تيار اسمية لا تتجاوز 10 أمبير.

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات

Alimentazione • Power supply • Alimentation • Alimentación • Versorgung • Τροφοδοσία • التغذية التشغيلية	230 V~ 50/60 Hz 800 فولت / 50 ~ 230 هرتز
Uscita a relè NO 6 A 230 V~ • Relay output NO 6 A 230 V~ • Sortie à relais NO 6 A 230 V~ • Salida de relé NO, 6 A y 230 V~ • Relaisausgang NO 6 A 230 V~ • Εξόδος ρελέ NO 6 A 230 V~ مخرج بمرحل مفتوح عادة 6 أمبير 230 فولت~	

**CARICHI COMANDABILI • CONTROLLABLE LOADS • CHARGES COMMANDÉES • CARGAS CONTROLABLES • REGELBARE LASTEN
ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ • الأحمال التي يمكن التحكم بها**

 Carichi resistivi • Resistive loads • Charges résistives • Cargas resistivas • Ohmsche Lasten • Ωμικά φορτία • أحمال المقاومة	6 A
 Lampade a incandescenza e alogene • Incandescent lamps and halogen lamps • Lampes à incandescence et halogènes • Lámparas incandescentes y halógenas • Glüh- und Halogenlampen • Λαμπτήρες πυρακτώσεως και αλογόνου • مصابيح متوهجة ومصابيح الهالوجين	1000 W
 Trasformatori ferromagnetici • Ferromagnetic transformers • Transformateurs ferromagnétiques • Transformadores ferromagnéticos • Ferromagnet-Transformatoren Μετασχηματιστές σιδηρομαγνητικού πυρήνα • محولات حديدية مغناطيسية	1000 VA
 Trasformatori elettronici • Electronic transformers • Transformateurs électroniques • Transformadores electrónicos • Elektronische Transformatoren Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές • محولات إلكترونية	700 VA
Lampade fluorescenti e fluorescenti compatte • Fluorescent and compact fluorescent lamps • Lampes fluorescentes et fluorescentes compactes • Lámparas fluorescentes y fluorescentes compactas • Leuchtstofflampen und kompakte Leuchtstofflampen • Λαμπτήρες φθορισμού και συμπαγείς λαμπτήρες φθορισμού • مصابيح فلورسنت وفلورسنت مدمجة	60 W
 Lampade a LED (fino a 6 carichi LED collegabili) • LED lamps (up to 6 connectable LED loads) • Lampes à leds (jusqu'à 6 charges à leds connectées) • Lámparas de LED (hasta 6 cargas LED conectables) • LED-Lampen (bis zu 6 anschließbare LED-Lasten) • λαμπτήρες LED (Έως 6 συνδεδεμένα φορτία LED) • مصابيح ليد (لغاية 6 محولات ليد قابلة للتوصيل)	60 W
Strisce LED • LED strips • Bandes à leds • Tiras LED • LED-Streifen • Ταινίες LED • شرائط ليد	450 W
Lampada segnapasso art. 30389.x • Step marker lamp art. 30389.x • Lampe de balisage art. 30389.x • Indicador de paso art. 30389.x • Orientierungslicht Art. 30389.x Λαμπτήρας προσανατολισμού κωδ. 30389.x • مصباح إضاءة للسلاط وممرات المشي رقم الصنف x.30389	
 1,8 A cos φ 0,6 • 1,8 A cos φ 0,6 • 1,8 A cos φ 0,6 • 1,8 A cos φ 0,6 • 1,8 A cos φ 0,6 • 1,8 A cos φ 0,6 • cos φ 0,6 – 1,8	

**REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب**

L'apparecchio non è installabile in: ambienti con repentini cambi di temperatura; ambienti con elevata umidità; ambienti con presenza di gas, fluidi corrosivi o di aria marina, ambienti polverosi. • **The device cannot be installed in places with:** constant temperature changes; high levels of humidity; the presence of gas, corrosive liquids or sea air; dust. • **L'appareil ne peut pas être installé dans:** les ambiances sujettes à sautes de températures fréquentes; les ambiances à taux d'humidité élevé; les ambiances avec présence de gaz, fluides corrosifs ou air marin; les ambiances poussiéreuses. • **El aparato no se puede instalar en:** ambientes con cambios bruscos de temperatura; ambientes con elevada humedad; ambientes con presencia de gases, fluidos corrosivos o aire marino; ambientes con polvo. **Das Gerät darf nicht in folgenden Bereichen installiert werden:** Bereiche mit abrupten Temperaturänderungen; Bereiche mit hoher Feuchtigkeit; Bereiche mit Präsenz von Gas, korrosiven Flüssigstoffen oder Seeluft; Bereiche mit Staubentwicklung. • **Η συσκευή δεν μπορεί να εγκατασταθεί σε:** χώρους με απότομες μεταβολές θερμοκρασίας; χώρους με υψηλή υγρασία; χώρους με παρουσία αερίων, διαβρωτικών ρευστών ή υφάλμυρου αέρα; χώρους με σκόνη. • لا يمكن تركيب الجهاز في: البيئات ذات التغيرات المفاجئة في درجات الحرارة; البيئات ذات الرطوبة العالية; البيئات التي يوجد بها غاز أو سوائل مسببة للتآكل أو هواء البحر; البيئات المتربة.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (UE) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου. • المادة 33. رقم 1907/2006 (REACH) (UE) (تقييد المواد الكيميائية) قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO E INFORMAZIONI RAEE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 30816.B, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 30816.x).



DEVICE DETAILS AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 30816.B, which shares the same instructions sheet as art. 30816.x).



DÉTAILS DU DISPOSITIF ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30816.B, qui partage la même notice d'instructions que les art. 30816.x).



DETALLES DISPOSITIVO E INFORMACIÓN RAEE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 30816.B, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 30816.x).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKTDATENBLATT AUF www.vimar.com (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 30816.B, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 30816.x beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30816.B, το οποίο έχει το ίδιο φύλλων οδηγιών με τους κωδ. 30816.x).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق بقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي أف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج B.30816, والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتج (x.30816).

